



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Βρυξέλλες, 8 Ιουλίου 2022
(OR. en)

2022/0204 (COD)

PE-CONS 45/22

TRANS 479
RELEX 961
CODEC 1100

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη θέσπιση ειδικών και προσωρινών μέτρων, λαμβανομένης υπόψη της ρωσικής εισβολής στην Ουκρανία, σχετικά με τα έγγραφα οδηγού που εκδίδονται από την Ουκρανία σύμφωνα με τη νομοθεσία της

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2022/...
ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για τη θέσπιση ειδικών και προσωρινών μέτρων,
λαμβανομένης υπόψη της ρωσικής εισβολής στην Ουκρανία,
σχετικά με τα έγγραφα οδηγού που εκδίδονται από την Ουκρανία
σύμφωνα με τη νομοθεσία της

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,
Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 91,
Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,
Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,
Αφού ζήτησαν τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,
Αφού ζήτησαν τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,
Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία¹,

¹ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 7ης Ιουλίου 2022 (δεν έχει δημοσιευτεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου, της ...

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 24 Φεβρουαρίου 2022, οι ρωσικές ένοπλες δυνάμεις ξεκίνησαν μεγάλης κλίμακας εισβολή στην Ουκρανία, σε πολλές τοποθεσίες ταυτόχρονα, από τη Ρωσική Ομοσπονδία, τη Λευκορωσία και από εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχές της Ουκρανίας. Ως συνέπεια, διεξάγονται πλέον ένοπλες συγκρούσεις σε μεγάλες περιοχές του ουκρανικού εδάφους, από τις οποίες διαφεύγουν ή έχουν διαφύγει εκατομμύρια άτομα.
- (2) Ως αποτέλεσμα αυτής της απρόκλητης και αδικαιολόγητης στρατιωτικής επίθεσης κατά της Ουκρανίας, εκατομμύρια άνθρωποι έχουν εκτοπιστεί. Ως απάντηση, το Συμβούλιο διαπίστωσε, για πρώτη φορά, την ύπαρξη μαζικής εισροής στην Ένωση εκτοπισθέντων που αναγκάστηκαν να εγκαταλείψουν την Ουκρανία λόγω ένοπλης σύγκρουσης σύμφωνα με την οδηγία 2001/55/EK του Συμβουλίου¹, θεσπίζοντας την εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου (ΕΕ) 2022/382², η οποία προσδιορίζει τις κατηγορίες εκτοπισθέντων που έχουν δικαίωμα προσωρινής προστασίας ή κατάλληλης προστασίας στην Ένωση βάσει του εθνικού δικαίου.

¹ Οδηγία 2001/55/EK του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 2001, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές παροχής προσωρινής προστασίας σε περίπτωση μαζικής εισροής εκτοπισθέντων και μέτρα για τη δίκαιη κατανομή των βαρών μεταξύ κρατών μελών όσον αφορά την υποδοχή και την αντιμετώπιση των συνεπειών της υποδοχής αυτών των ατόμων (ΕΕ L 212 της 7.8.2001, σ. 12).

² Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/382 του Συμβουλίου, της 4ης Μαρτίου 2022, που διαπιστώνει την ύπαρξη μαζικής εισροής εκτοπισθέντων από την Ουκρανία κατά την έννοια του άρθρου 5 της οδηγίας 2001/55/EK και έχει ως αποτέλεσμα την εφαρμογή προσωρινής προστασίας (ΕΕ L 71 της 4.3.2022, σ. 1).

- (3) Οι άδειες οδήγησης ενισχύουν την κινητικότητα των κατόχων τους και διευκολύνουν την καθημερινή ζωή τους, επιτρέποντάς τους να οδηγούν μηχανοκίνητα οχήματα. Το πιστοποιητικό επαγγελματικής ικανότητας είναι απαραίτητο για να εργαστεί ο κάτοχος ως επαγγελματίας οδηγός για τη μεταφορά εμπορευμάτων ή επιβατών σε επιχειρήσεις εγκατεστημένες στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Υπό το τρέχον πλαίσιο, και οι δύο τύποι εγγράφου προάγουν τη συμμετοχή των προσώπων που απολαμβάνουν προσωρινής προστασίας ή κατάλληλης προστασίας βάσει του εθνικού δικαίου σε οικονομικές και κοινωνικές δραστηριότητες στο νέο τους περιβάλλον.
- (4) Σύμφωνα με το παράρτημα XXXII της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου¹, η Ουκρανία έχει προβεί σε προσέγγιση των νόμων της με τις διατάξεις της οδηγίας 2003/59/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου², ιδίως προκειμένου να επιτρέπει την έκδοση των αντίστοιχων πιστοποιητικών επαγγελματικής ικανότητας οδηγών λεωφορείων και φορτηγών που ασκούν διεθνείς δραστηριότητες.

¹ EE L 161 της 29.5.2014, σ. 3.

² Οδηγία 2003/59/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2003, σχετικά με την αρχική επιμόρφωση και την περιοδική κατάρτιση των οδηγών ορισμένων οδικών οχημάτων τα οποία χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά εμπορευμάτων ή επιβατών, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου και της οδηγίας 91/439/ΕΟΚ του Συμβουλίου και για την κατάργηση της οδηγίας 76/914/ΕΟΚ του Συμβουλίου (EE L 226 της 10.9.2003, σ. 4).

- (5) Η σύμβαση για την οδική κυκλοφορία που συνήφθη στη Βιέννη στις 8 Νοεμβρίου 1968 («σύμβαση της Βιέννης για την οδική κυκλοφορία»), της οποίας η Ουκρανία είναι συμβαλλόμενο μέρος, προβλέπει ορισμένους κανόνες που επιτρέπουν την αναγνώριση αδειών οδήγησης υπό ορισμένες προϋποθέσεις. Εντούτοις, δεν είναι όλα τα κράτη μέλη συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης αυτής. Επιπλέον, επί του παρόντος δεν υφίσταται εναρμονισμένο ενωσιακό πλαίσιο για την ανταλλαγή αδειών οδήγησης ή πιστοποιητικών επαγγελματικής ικανότητας που εκδίδονται από τρίτες χώρες όπως η Ουκρανία. Οι απαιτήσεις όσον αφορά μια πιθανή ανταλλαγή αδειών οδήγησης καθορίζονται κυρίως στην εθνική νομοθεσία των κρατών μελών ή στο πλαίσιο υφιστάμενων διμερών συμφωνιών μεταξύ των κρατών μελών και της Ουκρανίας. Οι αποκλίνουσες απαιτήσεις μεταξύ των διαφόρων κρατών μελών, ιδίως όσον αφορά την αναγνώριση αδειών οδήγησης και πιστοποιητικών επαγγελματικής ικανότητας, μπορεί να έχουν δυσμενείς συνέπειες στη ζωή και τις ελευθερίες των εκτοπισθέντων που προσπαθούν να ξεφύγουν από τη στρατιωτική επίθεση της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας, σε μια περίοδο όπου τα πρόσωπα αυτά είναι ιδιαίτερα ευπαθή.

- (6) Συνεπώς, στο πλαίσιο αυτό, κρίνεται σκόπιμο να υπάρξει ένα κοινό ενωσιακό πλαίσιο που εφαρμόζεται για την αναγνώριση αδειών οδήγησης οι οποίες εκδίδονται από την Ουκρανία και κατέχονται από πρόσωπα που απολαύουν προσωρινής προστασίας ή κατάλληλης προστασίας βάσει του εθνικού δικαίου. Με στόχο να μειωθεί η επιβάρυνση για τα άτομα και για τις αρχές των κρατών μελών και, οι άδειες οδήγησης που εκδόθηκαν νομίμως από την Ουκρανία για τα εν λόγω πρόσωπα θα πρέπει να αναγνωρίζονται για όσο διάστημα διαρκεί η προσωρινή προστασία τους, χωρίς να απαιτείται από τους κατόχους τους να τις ανταλλάσσουν.
- (7) Η σύμβαση της Βιέννης για την οδική κυκλοφορία απαιτεί από τους κατόχους αδειών οδήγησης να επιδεικνύουν διεθνείς άδειες οδήγησης προκειμένου να αναγνωρίζεται το δικαίωμά τους να οδηγούν σε ορισμένες περιπτώσεις. Μπορεί επίσης να απαιτείται από αυτούς η επίδειξη πιστοποιημένης μετάφρασης της άδειας οδήγησής τους. Ωστόσο, οι εν λόγω απαιτήσεις συνιστούν δυσανάλογη επιβάρυνση για τους εκτοπισθέντες από την Ουκρανία, οι οποίοι πιθανότατα δεν θα μπορούν να συμμορφωθούν σε πολλές περιπτώσεις. Ως εκ τούτου, στο έδαφος της Ένωσης δεν θα πρέπει να απαιτείται η επίδειξη των εν λόγω εγγράφων από πρόσωπα που απολαύουν προσωρινής προστασίας ή κατάλληλης προστασίας βάσει του εθνικού δικαίου. Η αναγνώριση θα πρέπει να γίνεται με την επιφύλαξη της εφαρμογής των κανόνων του ποινικού δικαίου και της αστυνομίας, σύμφωνα με την αρχή της εδαφικότητας.

- (8) Παρά το γεγονός ότι η Ουκρανία έχει προβεί σε προσέγγιση της εθνικής της νομοθεσίας με την οδηγία 2003/59/EK όσον αφορά οδηγούς που εκτελούν διεθνείς μεταφορές, οι Ουκρανοί επαγγελματίες οδηγοί που επιθυμούν να εργαστούν σε επιχειρήσεις οδικών μεταφορών εγκατεστημένες στην Ένωση εξακολουθούν να υποχρεούνται να συμπληρώνουν τα κατάλληλα προσόντα και την κατάλληλη κατάρτιση σε κράτος μέλος. Θα πρέπει, συνεπώς, τα κράτη μέλη να έχουν τη δυνατότητα να εκδίδουν, για τα εν λόγω πρόσωπα, δελτίο επιμόρφωσης οδηγού σύμφωνα με την οδηγία 2003/59/EK, ή να αναγράφουν τον ειδικό προσωρινό ενωσιακό κωδικό ««95.01» (max 06.03.2025)» στη σχετική άδεια οδήγησης, σε πρόσωπα που απολαύουν προσωρινής προστασίας ή κατάλληλης προστασίας βάσει του εθνικού δικαίου και τα οποία κατέχουν δελτίο επιμόρφωσης οδηγού που εκδόθηκε στην Ουκρανία σύμφωνα με την ουκρανική εθνική νομοθεσία με σκοπό να χορηγούν στα συγκεκριμένα πρόσωπα δικαιώματα σε προσωρινή βάση παρόμοια με εκείνα των ατόμων που διαθέτουν τα κατάλληλα προσόντα για την άσκηση της δραστηριότητας της οδήγησης και καλύπτονται από το άρθρο 1 της οδηγίας 2003/59/EK. Για τον σκοπό αυτόν, τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίσουν εθνικούς κανόνες που καθορίζουν το αντικείμενο και τη διάρκεια της συμπληρωματικής υποχρεωτικής κατάρτισης και της συνακόλουθης εξέτασης, προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι τα συγκεκριμένα πρόσωπα πληρούν τα πρότυπα αρχικής επιμόρφωσης της οδηγίας 2003/59/EK. Σε περίπτωση δήλωσης απώλειας ή κλοπής του δελτίου επιμόρφωσης οδηγού που έχει εκδοθεί στην Ουκρανία, τα κράτη μέλη, θα πρέπει επίσης να είναι σε θέση να εξακριβώνουν, μεταξύ άλλων σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας, ότι ο ενδιαφερόμενος είναι κάτοχος έγκυρου πιστοποιητικού επαγγελματικής ικανότητας που εκδόθηκε από την Ουκρανία. Ως συμπληρωματικό μέτρο, θα πρέπει να είναι δυνατό να αναγράφεται ο ειδικός προσωρινός ενωσιακός κωδικός στη βεβαίωση οδηγού που εκδίδεται για τον οδηγό.

- (9) Δεδομένου ότι οι άδειες οδήγησης και τα δελτία επιμόρφωσης οδηγού έχουν συνήθως περιορισμένη διάρκεια ισχύος, πρέπει να ανανεώνονται σε τακτά διαστήματα. Η τρέχουσα κατάσταση δεν επιτρέπει στην Ουκρανία να ασκεί τις αρμοδιότητές της με κανονικό τρόπο, γι' αυτό και μπορεί να μην είναι σε θέση να ανανεώνει τα υφιστάμενα διοικητικά έγγραφα. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επομένως να λαμβάνουν υπόψη τις πληροφορίες που μπορεί να παρέχει σε αυτά και στην Επιτροπή η Ουκρανία μέσω επίσημων διαύλων.
- (10) Οι συνθήκες διαφυγής από τον πόλεμο συνεπάγονται συνήθως απώλεια ή κλοπή των αδειών οδήγησης ή εγκατάλειψή τους στην εμπόλεμη ζώνη χωρίς άμεση δυνατότητα ανάκτησής τους. Σε τέτοια περίπτωση, θα πρέπει να επιτρέπεται στα κράτη μέλη να εκδίδουν προσωρινές άδειες οδήγησης που αντικαθιστούν τις πρωτότυπες για όσο διάστημα διαρκεί η προσωρινή προστασία, υπό την προϋπόθεση ότι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών είναι σε θέση να εξακριβώσουν τις πληροφορίες που παρέχουν οι εκτοπισθέντες, για παράδειγμα μέσω πρόσβασης στα εθνικά μητρώα της Ουκρανίας. Οι εν λόγω προσωρινές άδειες οδήγησης θα πρέπει να αναγνωρίζονται αμοιβαία στην Ένωση και η διοικητική τους ισχύς δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τη διάρκεια της προσωρινής προστασίας.
- (11) Η έκδοση προσωρινών αδειών οδήγησης σε περίπτωση απώλειας ή κλοπής ουκρανικών αδειών οδήγησης και η καθιέρωση συμπληρωματικών υποχρεωτικών συνεδριών κατάρτισης για τους κατόχους δελτίου επιμόρφωσης οδηγού αποτελούν προσωρινά μέτρα που μπορεί να απαιτήσουν πρόσθετα εθνικά μέτρα εφαρμογής. Τέτοιου είδους εθνικά μέτρα θα πρέπει να λαμβάνονται σύμφωνα με τις οικείες διαδικασίες που καθορίζονται σε κάθε κράτος μέλος.

- (12) Η καταπολέμηση της απάτης και της πλαστογράφησης είναι καθοριστικής σημασίας για τη διαφύλαξη της οδικής ασφάλειας και της επιβολής του νόμου. Για τούτο, η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να συνοδεύεται από διοικητική συνεργασία μεταξύ της Ουκρανίας και της Ένωσης για τον σκοπό της υποστήριξης της επαλήθευσης της ισχύος και της γνησιότητας των εγγράφων οδηγού που εκδίδονται από την Ουκρανία.
- (13) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού δεν μπορεί να επιτευχθεί ικανοποιητικά από τα κράτη μέλη, μπορεί όμως, λόγω της κλίμακας ή των αποτελεσμάτων της δράσης, να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση δύναται να λάβει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ). Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του εν λόγω στόχου.
- (14) Για να ελαχιστοποιηθεί ο διοικητικός φόρτος για τα κράτη μέλη και να αποφευχθούν οι πολλαπλές ανανεώσεις, η ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στα έγγραφα οδηγού που εκδίδονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να αντιστοιχεί στην τρέχουσα μέγιστη δυνατή διάρκεια της προσωρινής προστασίας όσον αφορά τους εκτοπισθέντες από την Ουκρανία, λαμβανομένων υπόψη πιθανών παρατάσεων της σύμφωνα με το άρθρο 4 της οδηγίας 2001/55/EK. Ωστόσο, ανεξάρτητα από τη λήξη ισχύος που αναγράφεται στα έγγραφα, η ισχύς τους θα πρέπει να αντιστοιχεί με τη διάρκεια της προσωρινής προστασίας.

- (15) Λαμβανομένης υπόψη της εισβολής της Ρωσίας στην Ουκρανία και του επείγοντος χαρακτήρα της θέσπισης ειδικών και προσωρινών μέτρων σχετικά με τα έγγραφα οδηγού που εκδίδονται από την Ουκρανία σύμφωνα με τη νομοθεσία της, κρίνεται σκόπιμο να εφαρμοστεί η παρέκκλιση από την προθεσμία των οκτώ εβδομάδων που προβλέπεται στο άρθρο 4 του πρωτοκόλλου αριθ. 1 σχετικά με τον ρόλο των εθνικών κοινοβουλίων στην Ευρωπαϊκή Ένωση, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.
- (16) Λόγω της ανάγκης να θεσπιστούν χωρίς καθυστέρηση ειδικά και προσωρινά μέτρα σχετικά με τα έγγραφα οδηγού που εκδίδονται από την Ουκρανία σύμφωνα με τη νομοθεσία της, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ επείγοντως, την πέμπτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (17) Λαμβανομένων υπόψη των εξαιρετικών περιστάσεων που δικαιολογούν τον παρόντα κανονισμό και των ειδικών επιδιωκόμενων στόχων, ενδείκνυται η εφαρμογή του να είναι χρονικά περιορισμένη,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1
Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει ειδικά και προσωρινά μέτρα που εφαρμόζονται στα έγγραφα οδηγού τα οποία εκδίδονται από την Ουκρανία σύμφωνα με τη νομοθεσία της και κατέχονται από πρόσωπα που απολαύουν προσωρινής προστασίας ή κατάλληλης προστασίας βάσει του εθνικού δικαίου, σύμφωνα με την οδηγία 2001/55/EK και την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/382.

Άρθρο 2
Ορισμός

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ως «έγγραφα οδηγού που έχουν εκδοθεί στην Ουκρανία» νοούνται:

- α) άδειες οδήγησης που εκδίδονται από την Ουκρανία, οι οποίες αποδεικνύουν ότι, και υπό ποιες προϋποθέσεις, ένας οδηγός επιτρέπεται να οδηγεί βάσει της νομοθεσίας της Ουκρανίας· ή
- β) δελτία επιμόρφωσης οδηγού που εκδίδονται από την Ουκρανία σύμφωνα με την εθνική της νομοθεσία, η οποία θεσπίστηκε για την εφαρμογή της οδηγίας 2003/59/EK, δυνάμει του άρθρου 368 παράγραφος 1 και του παραρτήματος XXXII της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου, για οδηγούς οδικών οχημάτων που εκτελούν διεθνείς μεταφορές εμπορευμάτων ή επιβατών οδικώς και εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της εν λόγω οδηγίας.

Άρθρο 3

Αναγνώριση αδειών οδήγησης που εκδίδονται από την Ουκρανία

1. Οι έγκυρες άδειες οδήγησης που εκδίδονται από την Ουκρανία αναγνωρίζονται στο έδαφος της Ένωσης όταν οι κάτοχοι τους απολαύουν προσωρινής προστασίας ή κατάλληλης προστασίας βάσει του εθνικού δικαίου σύμφωνα με την οδηγία 2001/55/EK και την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/382, έως τον χρόνο παύσης της εφαρμογής της εν λόγω προσωρινής προστασίας. Η αναγνώριση αυτή δεν θίγει την εφαρμογή των εθνικών διατάξεων σχετικά με τον περιορισμό, την αναστολή, την αφαίρεση ή την ακύρωση του δικαιώματος οδήγησης στο έδαφος του εν λόγω κράτους μέλους, σύμφωνα με την αρχή της εδαφικότητας του ποινικού και του αστυνομικού δικαίου.
2. Όταν πρόσωπο που απολαύει προσωρινής προστασίας ή επαρκούς προστασίας βάσει του εθνικού δικαίου σύμφωνα με την οδηγία 2001/55/EK και την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/382 είναι κάτοχος έγκυρης άδειας οδήγησης που έχει εκδοθεί από την Ουκρανία, τα κράτη μέλη δεν απαιτούν την προσκόμιση επικυρωμένης μετάφρασής της ή διεθνούς άδειας οδήγησης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 41 παράγραφος 2 της σύμβασης της Βιέννης για την οδική κυκλοφορία. Τα κράτη μέλη μπορούν να απαιτούν την προσκόμιση διαβατηρίου, εγγράφου προσωρινής διαμονής ή άλλου κατάλληλου εγγράφου για την επαλήθευση της ταυτότητας του κατόχου της άδειας οδήγησης.

Άρθρο 4

Δελτία επιμόρφωσης οδηγού και βεβαιώσεις οδήγησης

1. Κατόπιν αίτησης του κατόχου δελτίου επιμόρφωσης οδηγού που εκδόθηκε από την Ουκρανία όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 στοιχείο β) του παρόντος κανονισμού, ο οποίος απολαύει προσωρινής προστασίας ή κατάλληλης προστασίας βάσει του εθνικού δικαίου σύμφωνα με την οδηγία 2001/55/EK και την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/382, το κράτος μέλος το οποίο έχει χορηγήσει άδεια προσωρινής διαμονής στο εν λόγω πρόσωπο ή το κράτος μέλος στο οποίο το εν λόγω πρόσωπο απολαύει κατάλληλης προστασίας βάσει του εθνικού δικαίου μπορεί να προβεί στα εξής:
 - α) να αναγράψει, κατά παρέκκλιση από το σημείο 12 του παραρτήματος I της οδηγίας 2006/126/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹, τον ειδικό προσωρινό ενωσιακό κωδικό ««95.01 (max 06.03.2025)», δηλαδή «Οδηγός που κατέχει πιστοποιητικό επαγγελματικής ικανότητας το οποίο πληροί την υποχρέωση επαγγελματικής επάρκειας — ειδική έκδοση μόνο για τη διάρκεια της προσωρινής προστασίας» στο πεδίο 12 της σελίδας 2 της άδειας οδήγησης του ενδιαφερομένου, υπό την προϋπόθεση ότι το εν λόγω πρόσωπο κατέχει επίσης ενωσιακό υπόδειγμα άδειας οδήγησης που εκδόθηκε από το εν λόγω κράτος μέλος· ή

¹ Οδηγία 2006/126/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, για την άδεια οδήγησης (ΕΕ L 403 της 30.12.2006, σ. 18).

- β) να εκδώσει για το εν λόγω πρόσωπο δελτίο επιμόρφωσης οδηγού που φέρει τον ειδικό προσωρινό ενωσιακό κωδικό «95.01 (max 06.03.2025)» στο πεδίο 10 της σελίδας 2 του εν λόγω δελτίου επιμόρφωσης οδηγού σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 της οδηγίας 2003/59/EK.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 10 παράγραφος 2 της οδηγίας 2003/59/EK, ο οδηγός που απολαύει προσωρινής προστασίας ή επαρκούς προστασίας δυνάμει του εθνικού δικαίου και είναι κάτοχος δελτίου επιμόρφωσης οδηγού που έχει εκδοθεί από την Ουκρανία για την οδική μεταφορά εμπορευμάτων επιτρέπεται επίσης να αποδείξει ότι διαθέτει τα προσόντα και την κατάρτιση που αναφέρονται στην παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου μέσω της βεβαίωσης οδηγού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1072/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹, υπό την προϋπόθεση ότι αυτή φέρει τον ενωσιακό κωδικό «95.01 (max 06.03.2025)».

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, το κράτος μέλος έκδοσης αναφέρει τον ενωσιακό κωδικό «95.01 (max 06.03.2025)» στο τμήμα παρατηρήσεων στη βεβαίωση οδηγού, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1072/2009, εάν ο οικείος κάτοχος έχει εκπληρώσει τις απαιτήσεις κατάρτισης και εξέτασης και πληροί τα ελάχιστα πρότυπα σωματικής και διανοητικής ικανότητας που προβλέπονται στο εν λόγω άρθρο.

¹ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1072/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 21ης Οκτωβρίου 2009 για τους κοινούς κανόνες πρόσβασης στην αγορά διεθνών οδικών εμπορευματικών μεταφορών (ΕΕ L 300 της 14.11.2009, σ. 72).

2. Τα δελτία επιμόρφωσης οδηγού και η αναγραφή επί των αδειών οδήγησης που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α) και β) του παρόντος άρθρου και οι βεβαιώσεις οδηγού που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου αναγνωρίζονται αμοιβαία στο έδαφος της Ένωσης. Οι κάτοχοι των σχετικών δελτίων επιμόρφωσης οδηγού, των αδειών οδήγησης στις οποίες αναγράφεται ο ειδικός προσωρινός ενωσιακός κωδικός «95.1 (max 06.03.2025)» ή οι σχετικές βεβαιώσεις οδηγού στις οποίες αναγράφεται ο ειδικός προσωρινός ενωσιακός κωδικός «95.1 (max 06.03.2025)» θεωρείται ότι πληρούν την απαίτηση υποχρεωτικής αρχικής επιμόρφωσης που είναι απαραίτητη για την άσκηση της δραστηριότητας της οδήγησης, όπως ορίζεται στο άρθρο 3 της οδηγίας 2003/59/EK.
3. Με την επιφύλαξη τυχόν μελλοντικών πράξεων της Ένωσης σχετικά με τη διάρκεια της προσωρινής προστασίας, κατά παρέκκλιση από το σημείο 4 στοιχείο β) και το σημείο 11 του παραρτήματος I της οδηγίας 2006/126/EK και το σημείο 4 στοιχείο β) του παραρτήματος II της οδηγίας 2003/59/EK, η ημερομηνία λήξης στα εν λόγω δελτία επιμόρφωσης οδηγού ή στον ειδικό προσωρινό ενωσιακό κωδικό που αναγράφεται στην άδεια οδήγησης είναι η 6η Μαρτίου 2025.

Ωστόσο, ανεξάρτητα από την εν λόγω ημερομηνία που αναγράφεται στα εν λόγω έγγραφα, η διοικητική ισχύς τους αντιστοιχεί στη διάρκεια της προσωρινής προστασίας όσον αφορά τους εκτοπισθέντες από την Ουκρανία, όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 της οδηγίας 2001/55/EK, της επαρκούς προστασίας του κατόχου σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, ή στη διάρκεια ισχύος της άδειας οδήγησης, και συγκεκριμένα σε αυτήν που ολοκληρώνεται πρώτη. Ο κάτοχος ενημερώνεται δεόντως για τον εν λόγω περιορισμό.

4. Πριν από την έκδοση του δελτίου επιμόρφωσης οδηγού ή την αναγραφή του ειδικού προσωρινού ενωσιακού κωδικού ««95.01 (max 06.03.2025)» επί της άδειας οδήγησης ή επί της βεβαίωσης οδηγού που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, τα κράτη μέλη ζητούν από τον κάτοχο του δελτίου επιμόρφωσης οδηγού που έχει εκδοθεί από την Ουκρανία, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 2 στοιχείο β) να ακολουθήσει συμπληρωματική υποχρεωτική κατάρτιση, η οποία ολοκληρώνεται με εξέταση, προκειμένου να εξακριβωθεί ότι ο οδηγός διαθέτει το επίπεδο γνώσης που απαιτείται βάσει του τμήματος 1 του παραρτήματος I της οδηγίας 2003/59/EK.

Η διάρκεια της συμπληρωματικής υποχρεωτικής κατάρτισης είναι τουλάχιστον 35 ώρες και δεν υπερβαίνει τις 60 ώρες, συμπεριλαμβανομένων τουλάχιστον 2,5 ωρών ατομικής οδήγησης, όπως ορίζεται στο σημείο 2.1 του τμήματος 2 του παραρτήματος I της οδηγίας 2003/59/EK. Η κατάρτιση αυτή μπορεί να πραγματοποιείται με τη μορφή υποχρεωτικής περιοδικής κατάρτισης, όπως προσδιορίζεται στο τμήμα 4 του παραρτήματος I της οδηγίας 2003/59/EK. Όσον αφορά την ειδική κατάρτιση που πρέπει να ληφθεί υπόψη στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να δοθεί έμφαση στην απόκτηση γνώσεων από τον οδηγό σχετικά με τους κανόνες που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹.

¹ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 και (ΕΚ) αριθ. 2135/98 του Συμβουλίου καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου (ΕΕ L 102 της 11.4.2006, σ. 1).

Κατά το πέρας της κατάρτισης αυτής, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών ή ο φορέας που ορίζουν υποβάλλουν τον οδηγό σε γραπτή ή προφορική εξέταση ή σε εξέταση μέσω υπολογιστή σε καθορισμένα εξεταστικά κέντρα.

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με τους εθνικούς κανόνες που εξέδωσαν σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο πριν από την έκδοση του δελτίου επιμόρφωσης οδηγού ή την αναγραφή επί της άδειας οδήγησης που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

5. Σε περίπτωση απώλειας ενός δελτίου επιμόρφωσης οδηγού, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 στοιχείο β) του παρόντος κανονισμού, που κατέχεται από πρόσωπο το οποίο απολαύει προσωρινής προστασίας ή κατάλληλης προστασίας βάσει του εθνικού δικαίου σύμφωνα με την οδηγία 2001/55/EK και την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/382, το κράτος μέλος στο οποίο έχει χορηγηθεί άδεια προσωρινής διαμονής στο εν λόγω πρόσωπο ή στο οποίο το εν λόγω πρόσωπο απολαύει κατάλληλης προστασίας βάσει του εθνικού δικαίου δύναται να εξακριβώσει, κατόπιν αιτήματος του προσώπου αυτού, μεταξύ άλλων σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας, ότι το εν λόγω πρόσωπο κατέχει έγκυρο πιστοποιητικό επαγγελματικής ικανότητας που εκδόθηκε από την Ουκρανία σύμφωνα με την εθνική της νομοθεσία και ότι δεν έχει στην κατοχή του έγγραφο που φέρει αναγραφή ή εκδόθηκε σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου από άλλο κράτος μέλος.

Αφού διενεργήσει την εν λόγω εξακρίβωση, το οικείο κράτος μέλος δύναται να εκδώσει το δελτίο επιμόρφωσης οδηγού ή να αναγράψει τον ειδικό προσωρινό ενωσιακό κωδικό «95.01 (max 06.03.2025)» επί της άδειας οδήγησης ή επί της βεβαίωσης οδηγού, σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζονται στις παραγράφους 1 έως 4.

6. Στις περιπτώσεις στις οποίες ένα πρόσωπο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου δεν είναι κάτοχος ενωσιακού υποδείγματος άδειας οδήγησης που έχει εκδοθεί από κράτος μέλος, τα κράτη μέλη απαιτούν εξέταση με την εφαρμογή ελάχιστων προτύπων σωματικής και διανοητικής ικανότητας οδήγησης σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο που θεσπίστηκε για τη μεταφορά του παραρτήματος ΙΙΙ της οδηγίας 2006/126/ΕΚ στο εθνικό δίκαιο πριν από την έκδοση δελτίου επιμόρφωσης οδηγού ή την αναγραφή του ειδικού προσωρινού ενωσιακού κωδικού επί της βεβαίωσης οδηγού σύμφωνα με το παρόν άρθρο.
7. Όταν λήξει η περίοδος εφαρμογής όσον αφορά τους εκτοπισθέντες από την Ουκρανία, όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 της οδηγίας 2001/55/ΕΚ, τα δελτία επιμόρφωσης οδηγού, οι βεβαιώσεις οδηγού που εκδίδονται από τα κράτη μέλη και ο ειδικός προσωρινός ενωσιακός κωδικός που αναγράφεται επί της άδειας οδήγησης σύμφωνα με το παρόν άρθρο παύουν να ισχύουν.

Άρθρο 5

Παράταση της ισχύος εγγράφων οδηγού που εκδόθηκαν από την Ουκρανία και έχουν λήξει

Με την επιφύλαξη των άρθρων 3, 4 και 6, όταν η Ουκρανία εκδίδει αποφάσεις για παράταση ισχύος των εγγράφων οδηγού που έχει εκδώσει και έχουν λήξει μετά την 31η Δεκεμβρίου 2021, τα κράτη μέλη, για τους σκοπούς των άρθρων 3, 4 και 6, θεωρούν ότι οι κάτοχοι των σχετικών εγγράφων οδηγού που έχουν εκδοθεί από την Ουκρανία έχουν στην κατοχή τους έγκυρο έγγραφο, υπό την προϋπόθεση ότι η Ουκρανία ενημερώνει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη σχετικά με την απόφασή της να παρατείνει την ισχύ των εν λόγω εγγράφων οδηγού. Η σχετική πληροφορία κοινοποιείται μέσω κατάλληλων επίσημων διαύλων.

Άρθρο 6

Απώλεια ή κλοπή αδειών οδήγησης που εκδόθηκαν από την Ουκρανία

1. Όταν ένα πρόσωπο που απολαύει προσωρινής προστασίας ή κατάλληλης προστασίας βάσει του εθνικού δικαίου σύμφωνα με την οδηγία 2001/55/EK και την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/382 δηλώνει απώλεια ή κλοπή της άδειας οδήγησής του, το κράτος μέλος το οποίο χορήγησε άδεια προσωρινής διαμονής στο εν λόγω πρόσωπο ή στο οποίο αυτό απολαύει κατάλληλης προστασίας βάσει του εθνικού δικαίου μπορεί, κατόπιν αιτήματος του προσώπου αυτού, να εξακριβώνει μεταξύ άλλων σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας, ότι τα δικαιώματα οδήγησης αποκτήθηκαν από το εν λόγω πρόσωπο σε συμμόρφωση με την εφαρμοστέα νομοθεσία στην Ουκρανία και ότι κανένα άλλο κράτος μέλος δεν έχει ήδη εκδώσει άδεια οδήγησης για το συγκεκριμένο πρόσωπο σύμφωνα με το παρόν άρθρο, με στόχο, ιδίως, να επιβεβαιώσει ότι η άδεια οδήγησης δεν έχει περιοριστεί, ανασταλεί ή ανακληθεί.
2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 11 παράγραφος 6 της οδηγίας 2006/126/EK, κατόπιν διενέργειας της εξακρίβωσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, το κράτος μέλος δύναται να εκδώσει άδεια οδήγησης της ίδιας κατηγορίας ή των ίδιων κατηγοριών στον ενδιαφερόμενο βάσει του ενωσιακού υποδείγματος που καθορίζεται στο παράρτημα Ι της οδηγίας 2006/126/EK. Στην περίπτωση αυτή, και κατά παρέκκλιση από το σημείο 12 του παραρτήματος Ι της οδηγίας 2006/126/EK, τα κράτη μέλη συμπεριλαμβάνουν στην άδεια οδήγησης τον ειδικό προσωρινό ενωσιακό κωδικό «99.01 (max 06.03.2025)» στο πεδίο 12, ο οποίος σημαίνει «Ειδική έκδοση ισχύουσα αποκλειστικά κατά τη διάρκεια της προσωρινής προστασίας (απώλεια ή κλοπή άδειας UA)».

Κατά τη διενέργεια της εξακρίβωσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου και πριν από την έκδοση της άδειας οδήγησης που αναφέρεται στην παρούσα παράγραφο για τις κατηγορίες AM, A1, A2, A, B, B1 και BE, τα κράτη μέλη μπορούν να απαιτούν εξέταση με την εφαρμογή των ελάχιστων προτύπων σωματικής και διανοητικής ικανότητας οδήγησης σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία που θεσπίστηκε για τη μεταφορά του παραρτήματος III της οδηγίας 2006/126/EK στο εθνικό δίκαιο.

Κατά τη διενέργεια της εξακρίβωσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου και πριν από την έκδοση της άδειας οδήγησης που αναφέρεται στην παρούσα παράγραφο για τις κατηγορίες C, CE, C1, C1E, D, DE, D1 και D1E, τα κράτη μέλη μπορούν να απαιτούν εξέταση με την εφαρμογή των ελάχιστων προτύπων σωματικής και διανοητικής ικανότητας οδήγησης σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία που θεσπίστηκε για τη μεταφορά του παραρτήματος III της οδηγίας 2006/126/EK στο εθνικό δίκαιο.

3. Η άδεια οδήγησης που αναφέρεται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου αναγνωρίζεται αμοιβαία στην Ένωση. Με την επιφύλαξη τυχόν μελλοντικών πράξεων της Ένωσης σχετικά με τη διάρκεια της προσωρινής προστασίας, κατά παρέκκλιση από το σημείο 4 στοιχείο β) και το σημείο 11 του παραρτήματος I της οδηγίας 2006/126/EK, η ημερομηνία λήξης στην εν λόγω άδεια οδήγησης είναι η 6η Μαρτίου 2025. Ωστόσο, ανεξάρτητα από την ημερομηνία που αναγράφεται στην εν λόγω άδεια οδήγησης, η διοικητική ισχύς της αντιστοιχεί στη διάρκεια της προσωρινής προστασίας όσον αφορά τους εκτοπισθέντες από την Ουκρανία, όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 της οδηγίας 2001/55/EK, ούτε τη διάρκεια της προσωρινής προστασίας ή της κατάλληλης προστασίας βάσει του εθνικού δικαίου του κατόχου, ανάλογα με το ποια ημερομηνία προηγείται. Οι κάτοχοι ενημερώνονται δεόντως για τον εν λόγω περιορισμό.

4. Όταν η εξακρίβωση της παραγράφου 1 δεν είναι δυνατή, το οικείο κράτος μέλος δεν εκδίδει την άδεια οδήγησης της παραγράφου 2. Στην προκειμένη περίπτωση, το κράτος μέλος δύναται να εκδώσει άδεια οδήγησης για τον ενδιαφερόμενο που ισχύει αποκλειστικά στο έδαφός του, σύμφωνα με την εθνική του νομοθεσία. Η άδεια αυτή είναι διαφορετική από το υπόδειγμα που καθορίζεται στο παράρτημα I της οδηγίας 2006/126/EK.
5. Όταν λήξει η περίοδος εφαρμογής της προσωρινής προστασίας όσον αφορά τους εκτοπισθέντες από την Ουκρανία, όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 της οδηγίας 2001/55/EK, οι άδειες οδήγησης που εκδίδονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το παρόν άρθρο παύουν να ισχύουν.

Άρθρο 7

Αποτροπή της απάτης και της πλαστογραφίας

Κατά την εφαρμογή του κανονισμού, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν όλα τα κατάλληλα μέτρα για την πρόληψη και την καταπολέμηση της απάτης σε σχέση με τα έγγραφα οδηγού που έχουν εκδοθεί από την Ουκρανία και της πλαστογραφησής τους.

Τα κράτη μέλη μπορούν, ανά πάσα στιγμή, να επαληθεύουν την εγκυρότητα των εγγράφων οδηγού που έχουν εκδοθεί από την Ουκρανία. Τα κράτη μέλη μπορούν να αρνηθούν να αναγνωρίσουν το εν λόγω έγγραφο οδηγού, σε περίπτωση αρνητικής απάντησης ή απουσίας απάντησης από τις ουκρανικές αρχές στις οποίες απευθύνθηκαν σχετικά με τα δικαιώματα που επικαλείται ο κάτοχος εγγράφου οδηγού που έχει εκδοθεί από την Ουκρανία και όταν υπάρχουν σοβαρές αμφιβολίες ως προς τη γνησιότητα του εγγράφου οδηγού, σύμφωνα με τις οποίες θα μπορούσε να τεθεί σε κίνδυνο η οδική ασφάλεια.

Τα κράτη μέλη δεν εφαρμόζουν τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού σε έγγραφα οδηγού που εκδίδονται από την Ουκρανία σε ηλεκτρονική μορφή εάν δεν είναι θέση να εξακριβώσουν τη γνησιότητα, την ακεραιότητα και την ισχύ τους.

Άρθρο 8

Παρακολούθηση

Η Επιτροπή ενημερώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, μία φορά κάθε έξι μήνες μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, κυρίως βάσει των πληροφοριών που παρέχουν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή.

Άρθρο 9

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

1. Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την πέμπτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
2. Ο παρών κανονισμός παύει να ισχύει την επομένη της λήξης της περιόδου εφαρμογής της προσωρινής προστασίας όσον αφορά εκτοπισθέντες από την Ουκρανία, όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 της οδηγίας 2001/55/ΕΚ, σύμφωνα με το άρθρο 6 της εν λόγω οδηγίας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

....,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Η Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο/Η Πρόεδρος
